

## Schede Informative in Materia di Sicurezza come da direttiva 91/155/CEE

### 1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

#### Identificazione della sostanza o del preparato

#### CCX-151

#### Utilizzazione della sostanza/preparato

Detergente disinfettante

Biocida

#### Identificazione della società/impresa

Microgen-Europe B.V., Rokin 55, NL-1012 KK Amsterdam

Telefono +31 205 214 - 777, Telefax +31 205 214 - 888

#### Telefono di emergenza / Ufficio di consultazione

#### Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.: ---

#### No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +31 205 214 - 777

### 2. Composizione/informazione sugli ingredienti

2.1 Denominazione chimica	Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
Amine, C12-18-alchilidimetilo	< 5	Xn/C/N	22-34-50	269-923-6
Acido etildiammintetraacetico, sale di tetrasodio	1 -< 20	Xn/Xi	22-36-52-53	200-573-9
Alcol, (C12-14)), etossilato	5 -< 25	Xn/Xi/N	22-41-50	
Cloruro d'ammonio di alchilidimetilbenzene	10 -< 25	Xn/C/N	21/22-34-50	269-919-4
Cloruro d'ammonio di alchilidimetiletilbenzene	10 -< 25	Xn/C/N	21/22-34-50	287-090-7
Per il testo completo della frase R vedi punto 16.				

### 3. Indicazione dei pericoli

#### 3.1 Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

34 Provoca ustioni.

21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

Rischio di gravi lesioni oculari.

#### 3.2 Per l'ambiente

Vedi punto 12.

50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

### 4. Interventi di primo soccorso

#### 4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

Fornire scheda dati.

#### 4.2 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

#### 4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

#### 4.4 Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

#### 4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

La stazione per il lavaggio occhi e la doccia di sicurezza devono essere situate nei pressi della zona adibita alla lavorazione.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Idonei mezzi estinguenti

CO2

Estintore a secco

Getto d'acqua a spruzzo

### 5.2 Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

### 5.3 Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato dai prodotti della combustione o dai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Ossidi di azoto

Acido cloridrico

Prodotti di pirolisi tossici.

Gas di ammoniaca

### 5.4 Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

Eventualmente protezione totale

### 5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

## 6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

### 6.1 Precauzioni per le persone

Provvedere a sufficiente ventilazione a pressione e aspirazione.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

Fare attenzione al rischio di slittamento

Allontanare i focolai, non fumare.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

Non disperdere nell'ambiente.

Evitare che penetri nella canalizzazione, in cantina, in in fosse per lavori in corso o altri luoghi in cui l'accumulo può essere pericoloso.

### 6.3 Metodi di bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale) e smaltire come al punto 13.

Sciogliere i residui con molta acqua

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Manipolazione

#### Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

La stazione per il lavaggio occhi e la doccia di sicurezza devono essere situate nei pressi della zona adibita alla lavorazione.

Manipolare ed aprire il recipiente con cautela.

Non riscaldare a temperature vicine al punto d'infiammabilità.

### 7.2 Immagazzinamento

#### Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

Immagazzinare separato da acidi.

Non utilizzare materiali non resistenti agli alcali.

Non utilizzare imballaggi metallici, in particolare lamiera e alluminio.

Non immagazzinare insieme a sostanze comburenti o autoinfiammabili.

#### Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10.2

Proteggere dal gelo.  
Proteggere dai raggi del sole.

## 8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata. Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AG, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

① Denominazione chimica		Etanolo	
TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL:	---
BEI:	---	Altre informazioni:	A4 (ACGIH)
TLV-C:		---	

① Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale confirm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).

8.1 Protezione respiratoria:

In casi normali non necessario.

8.2 Protezione delle mani:

Guanti di protezione resistenti ai prodotti chimici (EN 374).

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Guanti di protezione in neopren (EN 374).

8.3 Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Eventualmente

Protezione facciale (EN 344)

8.4 Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN 344, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

A seconda dell'operazione.

Grembiule

Stivali (EN 347)

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico:	Liquido
Colore:	verde chiaro
Odore:	Delicato
pH non diluito:	12,7
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	n.v.
Punto/intervallo di fusione (in °C):	n.v.
Punto di infiammabilità (in °C):	> 93
Densità (g/ml):	1,01
Idrosolubilità:	Solubile

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Condizioni da evitare

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

### 10.2 Materiali da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con altri prodotti chimici.

### 10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

## 11. Informazioni tossicologiche

**11.1 Tossicità acuta ed effetti immediati**

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	n.d.d., Vedi punto 15.
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.v.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	Vedi punto 15., n.d.d.
Contatto con gli occhi:	Vedi punto 15.

**11.2 Effetti ritardati e cronici**

Effetti sensibilizzanti:	
Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. *	
* Cloruro benzalconico	
Effetti cancerogeni:	n.g.
Effetti mutageni:	n.g.
Effetti tossici per la riproduzione:	n.g.
Effetti narcotizzanti:	n.g.

**11.3 Altre informazioni**

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.  
Possono verificarsi:  
Irritazione della pelle.  
Prodotto nocivo alla salute.  
Rischio di gravi lesioni oculari.  
\* Cloruro benzalconico

**12. Informazioni ecologiche**

Classe di pericolosità acquatica (Germania):	3
Autoclassificazione:	Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)
Persistenza e degradabilità:	
Facilmente biodegradabile (86%) *	
Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:	n.v.
Tossicità acquatica:	50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
Ecotossicità:	n.v.
* Alcol, (C12-15), etossilato	

**13. Osservazioni sullo smaltimento****13.1 Per la sostanza/preparato/residui**

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi.

07 06 01 soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

20 01 29 detergenti contenenti sostanze pericolose

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

**13.2 per contenitori contaminati**

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

**14. Informazioni sul trasporto****Indicazioni generali**

Numero UN: 1903

**Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)**

Classe/gruppo di imballaggio: 8/II  
UN 1903 DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (ALKYLDIMETHYLBENZYLAMMONIUMCHLORIDE)

Codice di classificazione: C9

LQ: 22

**Altre informazioni:**

**Non si osservano le disposizioni relative quantità ridotte.**

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

**15. Informazioni sulla normativa****Etichettatura merce regolamento pericolosa incl. le direttive da CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)**

Simboli: C/N

Indicazioni di pericolo:

Corrosivo

Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

34 Provoca ustioni.

50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Frase S:

(1/2) Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile mostrargli l'etichetta).

61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Aggiunte:

Cloruro d'ammonio di alchilidimetilbenzene

Cloruro d'ammonio di alchilidimetiletilbenzene

Rispettare restrizioni:

Sì

Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).

Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

**16. Altre informazioni**

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 8 L

Punti riveduti: 1

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) degli ingredienti (citati nel punto 2).

22 Nocivo per ingestione.

34 Provoca ustioni.

50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

36 Irritante per gli occhi.

52 Nocivo per gli organismi acquatici.

53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

**Legenda:**

n.a. = non applicabile / n.v. = non disponibile / n.g. = non testato / k.D.v. = nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) / AG = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BG = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.